



Universität
Zürich^{UZH}

Informazioni sulla privacy dei dati per il sondaggio iniziale t₀

Il presente foglio informativo La informa sul trattamento dei dati che Lei presenta nel momento in cui partecipa allo studio e compila il questionario t₀.

La protezione dei dati è una questione importante per noi. Tutte le Sue informazioni sono trattate in modo **strettamente confidenziale** e conservate in modo sicuro. Tutti i dati sono **resi anonimi** ed elaborati, riassunti e valutati statisticamente in modo tale che **non** si possano **trarre conclusioni sugli individui** dai risultati che riportiamo nelle pubblicazioni scientifiche e nel più ampio pubblico professionale. I Suoi dati non saranno trasmessi ad altre persone o istituzioni per scopi di ricerca; solo gli/le studiosi/e coinvolti/e nel progetto avranno accesso a tali informazioni.

La partecipazione al sondaggio è **volontaria**. **Nessun danno diretto** deriva dalla non partecipazione o dalla partecipazione incompleta allo studio.

I dati personali saranno acquisiti e trattati sulla base del Suo **consenso** esclusivamente per lo scopo di condurre lo studio e per lo stesso **scopo di ricerca**.

In Svizzera, nel progetto di ricerca "Sviluppo dell'insegnamento della religione con i bambini e i giovani", si stanno realizzando **due sotto-studi**: lo studio sul catechismo di preparazione alla confermazione (KACH), che fa parte dello studio internazionale sul catechismo, e lo studio sui programmi educativi alla religione per il livello primario (RAPS), che viene condotto solo in Svizzera.

Il progetto internazionale complessivo è gestito dall'**Università Protestante di Scienze Applicate di Ludwigsburg**. I/Le responsabili del progetto insieme hanno elaborato un **piano di protezione dei dati** che è stato esaminato dal Comitato Etico dell'EH Ludwigsburg. Nella sua dichiarazione, quest'ultimo, afferma che la realizzazione del progetto **"è eticamente ineccepibile"**. **Il progetto di ricerca svizzero è guidato da questa linea guida sulla politica dei dati e rispetta anche la legislazione svizzera sulla privacy dei dati.**

Le seguenti argomentazioni riguardo alla privacy dei dati si applicano ad entrambi i sotto-studi.

1) Responsabili del trattamento dei dati

Per i dati svizzeri:

La Facoltà di Teologia dell'Università di Zurigo è responsabile della gestione dei dati svizzeri dello studio sul catechismo e dello studio sui programmi di educazione offerti dalla chiesa per il livello primario.

Kirchgasse 9, 8001 Zurigo

Responsabile del progetto:

Prof. Dr. Thomas Schlag, +41 (0)44 634 47 85, thomas.schlag@theol.uzh.ch.

Per i dati internazionali:

Responsabile della gestione dei dati internazionali dello studio sul catechismo è l'Università Protestante di Scienze Applicate di Ludwigsburg.

Paulusweg 6, 71638 Ludwigsburg

Responsabile del progetto:

Prof. Dr. Wolfgang Ilg, +49 7141 9745 234, w.ilg@eh-ludwigsburg.de.

Potete reperire il responsabile della privacy dei dati dell'Università Protestante di Scienze Applicate di Ludwigsburg al seguente indirizzo e-mail: datenschutz@eh-ludwigsburg.de.

2) Scopo del trattamento dei dati personali

I Suoi dati personali saranno gestiti al fine di condurre il sondaggio come parte dello studio. Inoltre, l'anonimizzazione viene effettuata per la pubblicazione scientifica del suddetto.

3) Concetto generale di protezione dei dati e dell'etica

Su <https://www.kirchliche-bildung-erforschen.uzh.ch/de/Datenschutz.html> trova il concetto generale di protezione dei dati e di etica dello studio, così come ulteriori informazioni.

4) Fondamento giuridico per l'elaborazione

La base giuridica per la gestione dei dati nel progetto è il Suo consenso a partecipare secondo l'art. 6 comma 2 DSGVO. Abbiamo ricevuto i Suoi dati di contatto dalle chiese regionali o li abbiamo integrati tramite informazioni internet accessibili al pubblico. Per quanto riguarda il contenuto del sondaggio e il trattamento dei Suoi dati, siamo gli unici responsabili del sondaggio.

Il fondamento giuridico per il trattamento dei vostri dati personali in caso di partecipazione allo studio è il Suo consenso ai sensi dell'art. 6 comma 2 DSGVO.

Utilizzeremo i dati acquisiti attraverso il sondaggio esclusivamente per scopi scientifici e li valuteremo in modo sintetico, senza che sia possibile trarre conclusioni su singole persone.

5) Divulgazione dei dati nell'ambito dell'indagine

I Suoi dati personali – ciò vale in particolare per il Suo indirizzo e-mail se lo fornisce nell'ambito del sondaggio – vengono memorizzati esclusivamente sul server della Facoltà di Teologia dell'Università di Zurigo e non vengono trasmessi a terzi o ad altri Paesi.

I dati pseudonimizzati sono accessibili solo ai/alle studiosi/e coinvolti/e nello studio. Tutte le persone che hanno contatto con i dati sono obbligate a mantenere la confidenzialità e ad osservare la privacy dei dati con l'adeguata segretezza.

6) Trasmissione dei dati

I Suoi dati personali rimarranno esclusivamente sui sistemi della Facoltà di Teologia dell'Università di Zurigo. In nessun momento saranno trasmessi a terzi o ad altri Paesi al di fuori dell'UE.

7) Processo decisionale automatizzato

Non c'è un processo decisionale automatizzato sulla base dei dati personali che ha un effetto legale sugli/interessati/e o che li/le colpisce in modo significativo in modo simile (ad es. la profilazione).

8) I Suoi diritti come partecipante

Lei ha una serie di diritti secondo il DSGVO. Lei può in qualsiasi momento

1. ricevere informazioni sui dati personali memorizzati da noi che La riguardano (art. 19 DSGVO);
2. far correggere i dati inesatti (art. 20 DSGVO);

3. richiedere la cancellazione o la limitazione della gestione dei Suoi dati personali (art. 23 DSGVO-EKD);
4. richiedere tutti i dati personali memorizzati da noi su di Lei in un formato strutturato, comune e leggibile da un dispositivo elettronico e di trasferire tali dati ad un altro controllore senza impedimenti da parte del controllore a cui sono stati forniti i dati personali (Art. 24 DSGVO-EKD);
5. opporsi al trattamento dei dati (art. 25 DSGVO-EKD);
6. presentare un reclamo a un'autorità di vigilanza competente (art. 46 DSGVO-EKD) se ritiene che la gestione dei Suoi dati personali non sia legittima.

Questi diritti possono essere soggetti ad una restrizione nel contesto scientifico, poiché i Suoi dati non sono più identificabili dopo la pseudonimizzazione – e quindi non possono essere ricondotti a Lei.

9) Diritto alla revoca del consenso

Lei ha il pieno diritto di revocare le Sue dichiarazioni di consenso secondo la legge sulla privacy dei dati in qualsiasi momento con effetto immediato nel futuro. La dichiarazione di revoca può essere inviata per e-mail a thomas.schlag@theol.uzh.ch. L'annullamento del consenso non pregiudica la liceità del trattamento effettuato sulla base del consenso fino alla revoca.

10) Conservazione e uso dei Suoi dati

I nostri sistemi informatici sono protetti da misure tecniche e organizzative in grado di impedire perdite di dati. I Suoi dati personali sono memorizzati in modo criptato e protetti da password. Solo le persone responsabili precedentemente nominate hanno accesso ai registri di dati.